



Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 6 décembre 2021 à 19 h

5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

10.02 Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 décembre 2021 du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

10.03 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 13 septembre 2021 ainsi que les procès-verbaux des séances extraordinaires du 30 septembre 2021 à 13 h, 19 novembre 2021 à 19 h 15 et 30 novembre 2021, à 16 h.

10.04 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires du maire et des conseillers.

10.05 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions et de demandes du public.

10.06 Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1173408001

Approuver le règlement de régie interne de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges, tel qu'adopté en assemblée générale des membres le 29 septembre 2021.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1180235003

Autoriser la prolongation du contrat conclu avec la firme Entretien Mana inc. pour une période additionnelle de 12 mois aux mêmes termes et conditions, soit du 23 novembre 2021 au 22 novembre 2022, pour les services d'entretien ménager des bureaux administratifs situés au 2e et 3e étage du 2140, avenue Madison, à la suite de l'appel d'offres public numéro 18-17171, pour un montant total de 49 290,75 \$ (taxes incluses).

20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290034

Accorder à la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (canadienne), le contrat pour les services de refuge pour animaux pour la période du 1^{er} novembre 2021 au 31 octobre 2023, au tarif mensuel forfaitaire de 15 900 \$, pour un total de 381 600 \$ et autoriser une dépense maximale à cette fin de 433 600 \$, incluant les frais de 52 000 \$ pour le programme CSRM, les frais d'hébergement et les frais vétérinaires pour les animaux hébergés à la demande de l'arrondissement.

20.03 Entente

CA Direction des travaux publics - 1218499003

Reconduire le bail avec Communauto inc. pour la location d'espaces de stationnement aux arénas Doug-Harvey et Bill-Durnan, et ce, du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023

20.04 Entente

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385014

Accepter l'offre de services déposée par Comité Jeunesse NDG pour assurer les services de la gestion administrative et de soutien auprès d'OSBL reconnus et autoriser la signature d'une convention de services d'une valeur maximale de 262 846,65 \$ (toutes taxes incluses si applicables) pour une durée de 12 mois, soit du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022.

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385015

Accorder une contribution financière à quatre (4) OSBL reconnus, totalisant 332 890,30 \$ (toutes taxes incluses si applicables) pour la réalisation du projet « Programme de soutien à l'animation de loisirs », pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver les projets de convention à cette fin.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385016

Accorder une contribution financière de 44 585,88 \$ (toutes taxes incluses si applicables), à la Maison de Jeunes de la Côte-des-Neiges, Inc. pour la réalisation du projet « Programme de soutien à l'animation de loisirs » volet Maison de jeunes, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1214385017

Accorder une contribution financière de 126 926,66 \$ (toutes taxes incluses si applicables), à la Maison de Jeunes de la Côte-des-Neiges, Inc. pour la réalisation du projet « Programme de soutien à l'animation de loisirs » volet J-2000, pour la période du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2023 et approuver le projet de convention à cette fin.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1219387001

Accepter l'offre du Conseil municipal, conformément au premier alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (R.L.R.Q., c. C-11.4), concernant la prise en charge par le Bureau de la transition écologique et de la résilience, la gestion des permis ainsi que la gestion de registres d'utilisation des pesticides en lien avec l'application du Règlement sur la vente et l'utilisation des pesticides (21-041).

30.02 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des travaux publics - 1218720007

Offrir au conseil municipal la prise en charge par l'arrondissement de la conception, de la surveillance et de la réalisation des travaux de remplacement des conduites d'égout et d'aqueduc secondaires, incluant la reconstruction complète de la chaussée et des trottoirs de l'avenue Harvard entre le boulevard de Maisonneuve et la rue Sherbrooke Ouest de l'arrondissement Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec.

30.03 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216954005

Déposer l'évolution des dépenses et des revenus projetés pour l'année 2021 en date du 31 août 2021 et l'état comparatif des revenus et des dépenses réelles au 31 août 2021 par rapport au 31 août 2020, pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

30.04 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des travaux publics - 1215153002

Approuver, dans le cadre des « Programmes de réfection routière et de mesures d'apaisement de la circulation du réseau local » PRR-1-2022 (rues locales), la liste des rues visées par les travaux de réfection des chaussées (corrélatifs, planage et pavage) et des trottoirs, incluant les réaménagements géométriques (saillies et élargissement de trottoirs) sur l'ensemble du territoire de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

30.05 Reddition de comptes

CE Direction des services administratifs et du greffe - 1216954006

Déposer au Comité exécutif le bilan annuel des dépenses au 31 décembre 2020 et le rapport de la prévision budgétaire au 30 juin 2021 relatifs à l'exercice des activités déléguées concernant la gestion des matières résiduelles (GMR) par l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

30.06 Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1219236001

Autoriser le règlement de la réclamation du Groupe Geysier pour un montant de 1 494 998,08\$, taxes incluses, (353 569,32 \$ (nets de ristournes) par l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et 1 011 563,20 \$ (nets de ristourne) par le Service de la culture) en frais relatif au projet de construction du Centre culturel de Notre-Dame-de-Grâce.

40 – Réglementation

40.01 Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284019

Autoriser les activités d'animation et de promotion de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges sur le terre-plein de la Placette Côte-des-Neiges situé du côté ouest du chemin de la Côte-des-Neiges entre le chemin Queen-Mary et la rue du Frère-André du 7 décembre 2021 au 31 mars 2022 et édicter les ordonnances liées.

40.02 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1218942004

Autoriser l'occupation du domaine public en respectant les directives de la Direction régionale de la santé publique ainsi que selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 6 décembre 2021 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues, le tout conditionnellement aux règles édictées par les arrêtés ministériels pour la tenue d'événements en présentiel.

40.03 Ordonnance - Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284016

Édicter une ordonnance en vertu de l'article 15 du *Règlement interdisant les graffitis et exigeant que toute propriété soit gardée exempte de graffiti* (RCA11 17196), afin de permettre la création d'une murale sur la façade ouest du 5801, chemin Upper-Lachine, autoriser à cette fin une contribution financière non récurrente de 6 000 \$ incluant toutes les taxes si applicables, à Notre-Dame-des-Arts.

40.04 Urbanisme - Demande de dérogation à l'interdiction de convertir un immeuble en copropriété divise

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290016

Accorder une dérogation à l'interdiction de convertir en copropriété divise pour l'immeuble situé aux 4818-4820, avenue Wilson, conformément au *Règlement sur la conversion des immeubles en copropriété divise* (R.R.V.M., c. C-11).

40.05 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290023

Accorder, en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006), une dérogation relative à la marge latérale du bâtiment situé au 4315, avenue de Courtrai.

40.06 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290028

Accorder, en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006), une dérogation relativement à la largeur d'une voie d'accès menant à une aire de stationnement pour le bâtiment projeté sur le lot 6 405 019 du Cadastre du Québec (2161-2167, 2175, et 2177 avenue de Melrose).

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1216290012

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et du projet particulier PP-12, les travaux visant la construction d'un mausolée familial au Cimetière Notre-Dame-des-Neiges et l'abattage de 7 arbres, pour l'immeuble situé au 4601, chemin de la Côte-des-Neiges - dossier relatif aux demandes de permis 3002485734 et 3002531234.

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1216290022

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et au projet particulier PP-95 (Résolution CA17 170049), les travaux visant l'installation de deux enseignes annonçant le nom d'un commerce situé au 5157, avenue De Courtrai - dossier relatif à la demande de permis 3003046989.

40.09 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1216290031

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et au projet particulier PP-95 (Résolution CA17 170049), les travaux visant l'installation d'une enseigne annonçant le nom d'un commerce situé au 5211, avenue De Courtrai - dossier relatif à la demande de permis 3003057498.

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1216290032

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et au projet particulier PP-95 (Résolution CA17 170049), les travaux visant l'installation d'une enseigne annonçant le nom d'un commerce situé au 5273, avenue De Courtrai - dossier relatif à la demande de permis 3002960014.

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1216290026

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et du projet particulier PP-77, le projet visant l'installation d'une enseigne commerciale en façade de l'immeuble situé au 6570, avenue Victoria - dossier relatif à la demande de permis 3002801454.

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290021

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et au projet particulier PP-95 (Résolution CA17 170049), les travaux visant l'installation de deux enseignes annonçant le nom d'un commerce situé au 5193, avenue De Courtrai - dossier relatif à la demande de permis 3003040857.

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290029

Approuver, conformément au titre VIII (PIIA) du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges- Notre-Dame-de-Grâce* (01-276) et du projet particulier PP-120 (CA20 170334), les travaux visant la construction d'un bâtiment résidentiel de 10 étages au 4984, place de la Savane - dossier relatif à la demande de permis 3002801194.

40.14 Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284018

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement sur les promotions commerciales* (c. P-11) à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce pour l'année 2022, afin d'aider les commerçants à s'adapter face aux imprévus de la pandémie, puis déposer le projet de règlement.

40.15 Règlement - Avis de motion

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1215284017

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2022, puis déposer le projet de règlement.

40.16 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1216954007

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement sur la taxe relative aux services pour l'exercice financier 2022, puis déposer le projet de règlement.

40.17 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1217078001

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement d'emprunt autorisant un emprunt de 6 626 000\$ pour la réalisation de travaux de réfection routière et de réparations mineures de trottoirs, puis déposer le projet de règlement.

40.18 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1214570014

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté le règlement sur les tarifs (exercice financier 2022) , puis déposer le projet de règlement.

40.19 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1213558002

Adopter, tel que soumis, le second projet de résolution approuvant le projet particulier PP-126 visant la démolition du bâtiment situé au 7486 rue Saint-Jacques, la transformation du bâtiment situé au 7460 rue Saint-Jacques, l'installation d'équipements mécaniques à l'extérieur des bâtiments, la construction d'un muret, l'aménagement d'une aire de stationnement donnant sur l'avenue Westmore ainsi que les travaux d'aménagement paysager du site ainsi que les travaux d'aménagement paysager du site pour le bâtiment industriel situé au 7460-7486, rue Saint-Jacques, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

40.20 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290015

Adopter, tel que soumise, la résolution approuvant le projet particulier PP-129 visant à autoriser l'usage habitation au rez-de-chaussée pour le bâtiment situé au 5370, chemin Queen-Mary en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1214570013

Nommer le maire suppléant du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et déterminer la durée de son mandat.

51.02 Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1216290038

Nommer un président et membre titulaire du Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, un premier président substitut et membre suppléant, et un second président substitut et membre suppléant, pour la période du 23 novembre 2021 au 23 novembre 2023.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1214570015

Dépôt, par la secrétaire d'arrondissement, du certificat de la tenue d'un registre concernant la résolution CA21 170269 approuvant le projet particulier PP-128 visant à autoriser un bâtiment commercial et résidentiel d'une hauteur de 15 étages situé sur le lot 6 049 211 dans le cadre du projet de redéveloppement Westbury Montréal, sur le site de l'ancienne usine Armstrong, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

60.02 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1217479011

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tous les fonctionnaires ou employés, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), pour les mois de septembre et d'octobre 2021 et toutes les dépenses des mois d'août et de septembre 2021.
